

CURRICULUM VITAE

DATI PERSONALI

Nome: LAURA

Cognome: BEVIONE

Data di nascita: 14/02/1972

Luogo di nascita: TORINO

FORMAZIONE SCOLASTICA

Diploma di maturità linguistica conseguito nel 1991 presso il Liceo Linguistico Sperimentale Santorre di Santarosa, Torino, con la votazione 60/60.

Laurea in lettere moderne conseguita l'11/11/1996 presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino, con la votazione di 110 con lode. Titolo tesi: *Il teatro di John Osborne*, relatori prof. Guido Davico Bonino e prof. Paolo Bertinetti.

Dottorato di ricerca in Storia dello spettacolo conseguito il 18 dicembre 2003 presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze. Titolo tesi: *La vita e l'arte attorica di Ellen Terry*, tutor prof. Siro Ferrone.

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Attestato di qualifica regionale come "Bibliotecario e tecnico di sistemi informativi e documentari", conseguito nel 1999 presso il Centro di Formazione Professionale Quazza di Torino.

Abilitazione all'insegnamento per l'ambito disciplinare AD4 (italiano, storia e geografia), conseguita nel novembre 2000.

Giornalista pubblicista dal 27 maggio 2002.

ESPERIENZE LAVORATIVE

1996-1998: lezioni private delle seguenti materie: italiano, latino, inglese, francese. Preparazione ai seguenti esami universitari: geografia economica; storia dell'arte medievale; lingua e letteratura inglese. Traduzione dall'italiano al francese di una brochure dedicata alla chiesa di Santa Marta in Agliè (Torino).

1996-98: collaboratrice per le attività di promozione del Gruppo della Rocca/teatro Adua di Torino

Febbraio 1999 – novembre 1999: LSU presso la Biblioteca Civica Cascina Marchesa di Torino.

Novembre 1999: catalogazione di un fondo dell'Accademia delle Scienze di Torino.

Dicembre 1999 – Settembre 2000: risistemazione e catalogazione del materiale della biblioteca privata della ditta Bolaffi di Torino.

Da maggio 1998 - : collaboratrice della rivista Hystrio, di cui, dal 2016, è membro della redazione, occupandosi in particolare di recensioni, curatela di dossier, approfondimenti tematici, traduzioni dall'inglese, redazione di schede bibliografiche e brevi per il notiziario (la Società Teatrale).

Maggio 1998 – gennaio 2004: collaboratrice della rivista Drammaturgia e dal 2001 di www.drammaturgia.it. Dal 2001 al 2004 cura della Bibliografia-Teatro dell'annuale Quaderno di Drammaturgia.

Novembre 2002 - settembre 2003: catalogazione e risistemazione della biblioteca specializzata del Centro Studi sul Federalismo (Consorzio Collegio Carlo Alberto, Moncalieri).

Ottobre 2003-12 dicembre 2003: supplenza temporanea in materie letterarie presso la Scuola Media Statale Ugo Foscolo di Torino.

15 dicembre 2003 – 31 agosto 2004: collaboratrice dell'Ufficio Iconografico UTET (redazione Grandi Opere).

1 settembre 2004 – 31 agosto 2006: docente di Lettere di ruolo presso la Scuola Media Statale di Omegna (VB).

1 settembre 2006 - : docente di lettere di ruolo presso l'IIS "J.B. Beccari" di Torino (dall'a.s. 2012-2013, trasferita all'ITC "G. Sommeiller" di Torino; dall'a.s. 2016-2017 trasferita all'ITCS "Russell-Moro" di Torino; dall'a.s. 2021-2021 trasferita al Liceo Artistico A. Passoni di Torino).

Gennaio-settembre 2008: coordinamento e co-regia del cortometraggio "Tutto è possibile", risultato finale del progetto "La casa dov'è?" di AlmaTeatro Associazione AlmaTerra, un'iniziativa realizzata nell'ambito del bando "Immigranti nuovi cittadini" e realizzato con i contributi di Compagnia San Paolo, Città di Torino – Settore Rigenerazione urbana e sviluppo, Regione Piemonte, Città di Torino - Sistema Teatro.

Novembre 2008 - settembre 2009: co-ideazione e coordinamento del progetto "Quando eravamo migranti", frutto della collaborazione con l'associazione Alma Teatro e di Zenit Arti Audiovisive, che porta alla realizzazione del video "Qualcosa da scambiare", che documenta l'incontro fra alcune allieve straniere dell'IIS J.B. Beccari e i frequentatori della vicina Bocciofila Ponchielli. Il video si è aggiudicato il premio speciale della Giuria al Festival Plural + di New York organizzato dall'Organizzazione Internazionale dei Migranti e dall'Alliance of Civilization delle Nazioni Unite.

Giugno 2009 –dicembre 2016: collaboratrice del sito www.sistematteatrotorino.it

Giugno 2011: conduzione, presso il DAMS di Torino, del "Laboratorio per una visione critica" organizzato da Festival delle Colline Torinesi e DAMS dal vivo.

Da giugno 2011 a dicembre 2019: collaboratrice della rivista settimanale Donna Moderna, per due anni, cura della rubrica dedicata alle segnalazioni teatrali e, dal giugno 2013, collaboratrice della rubrica Zapping (libri, mostre, eventi culturali in genere).

Giugno 2011: pubblicazione del volume *Una storia. Dal festival Teatro Europeo al festival Teatro a Corte*, ed. Titivillus, di cui è curatrice.

23-24 maggio 2012: relatrice al Seminario sulla distribuzione di una produzione indipendente, organizzato dall'associazione Teatri di Vetro e da 369° centro diffusione cultura contemporanea, e tenutosi a Roma, Opificio Telecom Italia.

Autunno 2012-estate 2017: ideatrice e animatrice del blog di approfondimento teatrale www.amandaviewontheatre.wordpress.com.

Dicembre 2012-febbraio 2013: cura e conduzione de *Le Pratiche della scena*, tre incontri sulle basi del teatro (l'autore, lo spazio, l'attore) realizzati con Beppe Navello per la Fondazione TPE di Torino.

11 gennaio 2013: conduzione dell'incontro-dibattito post spettacolo dedicato a natura e finalità dei festival teatrali tenutosi presso lo Spazio Off di Trento.

20 maggio 2013: conduzione dell'incontro con lo scrittore lituano Marius Ivaskevicius in occasione della pubblicazione della sua commedia *Madagascar* (ed. Titivillus), tenutosi nell'ambito del Salone del Libro di Torino.

Giugno 2013: ideazione e conduzione della serie di incontri denominati "Mezz'ora con..." nell'ambito del Festival delle Colline Torinesi-Creazione Contemporanea. L'iniziativa viene replicata, sempre con la nostra cura, anche nelle edizioni 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 del Festival.

6 luglio 2013: conduzione di un incontro relativo al premio Open per la giovane creatività, tenutosi nell'ambito del Festival Pergine Teatro Aperto.

13-16 agosto 2013: partecipazione alla residenza per giornalisti culturali in occasione del Fringe Festival di Edimburgo organizzata dall'agenzia britannica Crying Out Loud nell'ambito del progetto europeo Unpack the Arts.

Gennaio-marzo 2014: cura e conduzione de *Le Pratiche della scena*, quattro incontri sulle professionalità del teatro (scrittura, regia, scenografia, luci, costumi) realizzati con Beppe Navello per la Fondazione TPE di Torino. Il progetto *Le Pratiche della Scena* viene replicato, sempre con la nostra cura e in collaborazione con Beppe Navello, anche nel corso della stagione 2014-2015 e in quelle 2015-2016 e 2016-2017.

12 febbraio 2014: relatrice nel corso dell'incontro di presentazione del Dossier Teatro in Lituania – Hystrio tenutosi presso il Foyer del Teatro Valle Occupato di Roma.

Da marzo 2014: membro della giuria del Premio Hystrio-Scritture di Scene, riservato a drammaturghi under 35.

4 maggio 2015: relatrice nel corso dell'incontro di presentazione del Dossier Teatro & Cibo – Hystrio tenutosi presso la Scuola Paolo Grassi di Milano.

25-27 settembre 2015: partecipazione all'incontro internazionale New Polska Theatre, tenutosi a Bydgoszcz in occasione dei 250 anni dalla fondazione del Teatro Pubblico

Polacco e organizzato dal Ministero degli Affari Esteri Polacco, dall'Istituto del Teatro Zbigniew Raszewski di Varsavia e dal Teatr Polski di Bydgoszcz.

Gennaio-marzo 2016: cura, in collaborazione con la regista Ivana Ferri, dell'adattamento teatrale del romanzo di Dacia Maraini, *La bambina e il sognatore*. Lo spettacolo ha debuttato il 31/07/2016 nell'ambito del festival teatrale di Bardonecchia (TO), curato dalla compagnia Tangram Teatro.

Marzo 2016 - gennaio 2017: collaborazione alla drammaturgia per lo spettacolo *Troppi (ormai) su questa chiatta*, dal testo di Matei Vişniec, con la regia di Beppe Rosso. Il debutto è stato il 24/01/2017 al teatro Gobetti di Torino, ospite della stagione 2016-17 del Teatro Stabile di Torino/Teatro nazionale.

27 aprile 2016: relatrice nel corso dell'incontro di presentazione del Dossier Shakespeare – Hystrio tenutosi presso il Teatro Elfo-Puccini di Milano, nell'ambito del Palinsesto "Ritorni al futuro" del Comune di Milano.

Maggio-agosto 2016: traduzione dall'inglese all'italiano dei sottotitoli dei seguenti spettacoli: *Alearga*; *Hearing*; *Vanja Ten Years Later*, andati in scena nel corso del Festival delle Colline Torinesi, e di *Five Easy Pieces*, per i festival Short Theatre di Roma/Festival Interni di Terni/Contemporanea di Prato.

Da giugno 2016: membro del Comitato Scientifico del Festival delle Colline Torinesi-Creazione Contemporanea.

Marzo-settembre 2017: tutor della compagnia teatrale La Ballata dei Lenna nell'ambito del progetto Hangar Creatività promosso dalla Regione Piemonte.

Da marzo 2017 ad agosto 2021: collaboratrice del web magazine PAC – paneacquaculture.

Maggio 2017: pubblicazione del volume *Interior Sites Project – Il teatro di Cuocolo/Bosetti*, ed Titivillus, di cui è curatrice.

Maggio-giugno 2017: traduzione dall'inglese all'italiano dei sottotitoli dei seguenti spettacoli: *So little time*; *Pixilated Revolution*, entrambi scritti e diretti dall'artista libanese Rabih Mroué, andati in scena nel corso del Festival delle Colline Torinesi.

Autunno 2017: traduzione dall'inglese all'italiano dei drammi brevi *Sardines* di Maya Zbib, *The Penguins* di Elspeth Tilley e *Seven Pools of Lebanon* di Nathan Yunkerberg, nell'ambito del progetto internazionale CCTA 2017 - *Facciamo in tempo. Il teatro riflette sui cambiamenti climatici* (frutto della collaborazione fra Center for Sustainable Practice in the Arts, NoPassport Theatre Alliance, The Arctic Cycle, Theatre Without Borders, York University, con il supporto di Compton Foundation, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, York University Canada 150 Grant). I testi sono stati oggetto di una lettura scenica il 6 marzo 2018 nell'ambito della XII edizione della rassegna internazionale di drammaturgia contemporanea *In Altre Parole*, organizzata dal Dipartimento di Lingue Letterature e Culture Straniere dell'Università Roma Tre.

Maggio-giugno 2018: traduzione dal francese all'italiano dei sottotitoli dello spettacolo *Summerless* di Amir Reza Kohestani andato in scena nel corso del Festival delle Colline Torinesi.

Settembre 2018: tutor del coreografo e danzatore Fabio Liberti in residenza creativa presso Stalker Teatro, a Torino, nell'ambito del progetto Residenze Officine Caos.

19 ottobre 2018: conduzione dell'incontro con il drammaturgo romeno Csaba Szekely, ospite della rassegna di drammaturgia contemporanea "Il mondo è ben fatto", organizzata dall'Associazione Tedacà di Torino.

Autunno 2018: membro della giuria del Premio di Drammaturgia assegnato dalla rassegna teatrale torinese Play with Food.

Aprile 2019: pubblicazione del volume *Nelle case, nelle fabbriche, in scena. Il teatro fatto a mano di Mariella Fabbris*, ed. Cue Press, di cui è curatrice.

Primavera-estate 2019: collaborazione artistica e drammaturgica allo spettacolo *Angst. Il dramma perfetto*, liberamente ispirato a *Paura* di Stefan Zweig, diretto e interpretato da Giulietta De Bernardi, al debutto il 5 luglio a Villa Sommi di Olgiate Molgora nell'ambito del festival Il Giardino delle Esperidi.

Luglio 2019: traduzione dall'inglese all'italiano dei sottotitoli degli spettacoli *Cage Shuffle* e *Ballet* della compagnia statunitense Big Dance Theatre, ospite al Festival Spoleto Off.

Autunno 2020: pubblicazione del volume *Aware, La nave degli incanti*, ed. Editoria & Spettacolo, all'interno del quale è contenuto un nostro contributo, *Alla ricerca della bellezza: la partenza di Sofia dal "Serpentone" di Potenza*, pp. 179-182.

Febbraio 2021: pubblicazione del volume degli scritti di Stefano Braschi, *Ingarbujé. Matassa organizzata di pensieri tra vita e sogno*, ed. Robin (Torino-Roma), di cui è curatrice.

Da marzo 2021: curatrice, per la compagnia Officine Papage, del cartellone e delle iniziative culturali del Festival delle Colline Geotermiche di Pomarance (PI).

Giugno 2021: membro, in qualità di rappresentante della Fondazione Piemonte dal Vivo, della commissione incaricata dal comune di Torino di assegnare i contributi TAP (Teatro Arti Performative).

Da agosto 2021: collaboratrice della rivista *Artribune*, di cui, dal luglio 2023, è curatrice della sezione Teatro e Danza.

Ottobre 2021: traduzione dall'inglese all'italiano dei sottotitoli degli spettacoli *Sunny Sunday* e *Borborygmus* degli artisti libanesi Rabih Mrouè e Lina Saneh. Revisione dei sottotitoli dello spettacolo *All the Good* della Need Company. Lavoro commissionato dal Festival delle Colline Torinesi – Torino Creazione Contemporanea

9-11 dicembre 2021: presidente della giuria del premio teatrale under 35 Intransito, organizzato da Comune di Genova, Officine Papage, Teatro Akropolis.

Da giugno 2022: collaboratrice della rivista *Dramma.it*

Giugno 2022: membro, in qualità di rappresentate della Fondazione Piemonte Teatro Europa, della commissione incaricata dal comune di Torino di assegnare i contributi TAP (Teatro Arti Performative).

9 luglio 2022: conduzione del seminario-agerà sul tema teatro e comunità, di cui è ideatrice e curatrice, nell'ambito del Festival delle Colline Geotermiche a Pomarance (PI).

Da maggio 2023: collaboratrice per stesura testi dell'ufficio editoriale di ERT/Teatro Nazionale dell'Emilia Romagna.

17 giugno 2023: conduzione del seminario-agerà sul tema: il teatro e la cultura sono rifiuti?, di cui è ideatrice e curatrice, nell'ambito del Festival delle Colline Geotermiche a Pomarance (PI)

Luglio 2023: pubblicazione del volume *Territori da cucire 2015-2022. Un progetto del Teatro delle Ariette per la comunità*, ed. Titivillus, di cui è autrice insieme a Raffaella Ilari.

Ottobre 2023: traduzione dall'inglese e dal francese all'italiano dei sovratitoli dello spettacolo *Hartaquat* e dell'installazione *Second Look* degli artisti libanesi Rabih Mrouè e Lina Saneh. Lavoro commissionato dal Festival delle Colline Torinesi – Torino Creazione Contemporanea.

TORINO, 19 aprile 2024

Laura Bevione